



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 995 739 879
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: PANORO TUNISIA EXPLORATION AS
Forretningsadresse: c/o Advokatfirmaet Schjødt AS
Tordenskiolds gate 12
0160 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Marcus Seeli
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 29.04.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 11.08.2023



Resultatregnskap

Beløp i: USD	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler		7 000	30 000
General and administrative costs	2	367 000	867 000
Share based payments	2	75 000	54 000
Exploration related costs	2	11 647 000	54 000
Sum kostnader		12 096 000	1 005 000
Driftsresultat		-12 096 000	-1 005 000
Other financial costs net of income		332 000	367 000
Net gain / (loss) on foreign exchange transactions		53 000	44 000
Sum finanskostnader		385 000	411 000
Netto finans		-385 000	-411 000
Ordinært resultat før skattekostnad		-12 481 000	-1 416 000
Ordinært resultat etter skattekostnad		-12 481 000	-1 416 000
Årsresultat		-12 481 000	-1 416 000



Balanse

Beløp i: USD	Note	2021	2020
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Licenses and exploration assets	3	4 135 000	3 852 000
Sum immaterielle eiendeler		4 135 000	3 852 000
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lignende	4	78 000	211 000
Sum varige driftsmidler		78 000	211 000
Sum anleggsmidler		4 213 000	4 063 000
Omløpsmidler			
Varer			
Varer		579 000	1 680 000
Sum varer		579 000	1 680 000
Fordringer			
Kundefordringer	9	845 000	872 000
Konsernfordringer	8	2 047 000	820 000
Sum fordringer		2 892 000	1 692 000
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Cash and cash equivalents		5 963 000	777 000
Cash held for bank guarantee	5	0	16 600 000
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		5 963 000	17 377 000
Sum omløpsmidler		9 434 000	20 749 000
SUM EIENDELER		13 647 000	24 812 000

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital



Balanse

Beløp i: USD	Note	2021	2020
Selskapskapital	6	393 000	393 000
Overkurs	6	0	2 577 000
Annen innskutt egenkapital	6	129 000	54 000
Sum innskutt egenkapital		522 000	3 024 000
Opptjent egenkapital			
Udekket tap		9 904 000	
Sum opptjent egenkapital		-9 904 000	
Sum egenkapital		-9 382 000	3 024 000
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		417 000	1 115 000
Kortsiktig konserngjeld	8	19 503 000	17 591 000
Provision for relinquishment	10	1 944 000	1 944 000
Other current liabilities	9	1 165 000	1 138 000
Sum kortsiktig gjeld		23 029 000	21 788 000
Sum gjeld		23 029 000	21 788 000
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		13 647 000	24 812 000



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 357178

Enheten

Organisasjonsnummer: 995 739 879
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: PANORO TUNISIA EXPLORATION AS
Forretningsadresse: c/o Advokatfirmaet Schjødt AS
Ruseløkkveien 14
0251 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Marcus Seeli
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 29.04.2022

Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 09.06.2022



Organisasjonsnr: 995 739 879
PANORO TUNISIA EXPLORATION AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: USD	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler		7 000	30 000
General and administrative costs	2	367 000	867 000
Share based payments	2	75 000	54 000
Exploration related costs	2	11 647 000	54 000
Sum kostnader		12 096 000	1 005 000
Driftsresultat		-12 096 000	-1 005 000
Other financial costs net of income		332 000	367 000
Net gain / (loss) on foreign exchange transactions		53 000	44 000
Sum finanskostnader		385 000	411 000
Netto finans		-385 000	-411 000
Ordinært resultat før skattekostnad		-12 481 000	-1 416 000
Ordinært resultat etter skattekostnad		-12 481 000	-1 416 000
Årsresultat		-12 481 000	-1 416 000



Organisasjonsnr: 995 739 879
PANORO TUNISIA EXPLORATION AS

BALANSE

Beløp i: USD Note 2021 2020

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler

Immaterielle eiendeler

Licenses and exploration assets	3	4 135 000	3 852 000
Sum immaterielle eiendeler		4 135 000	3 852 000

Varige driftsmidler

Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lignende	4	78 000	211 000
Sum varige driftsmidler		78 000	211 000

Sum anleggsmidler		4 213 000	4 063 000
--------------------------	--	------------------	------------------

Omløpsmidler

Varer

Varer		579 000	1 680 000
Sum varer		579 000	1 680 000

Fordringer

Kundefordringer	9	845 000	872 000
Konsernfordringer	8	2 047 000	820 000
Sum fordringer		2 892 000	1 692 000

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Cash and cash equivalents		5 963 000	777 000
Cash held for bank guarantee	5	0	16 600 000
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		5 963 000	17 377 000

Sum omløpsmidler		9 434 000	20 749 000
-------------------------	--	------------------	-------------------

SUM EIENDELER		13 647 000	24 812 000
----------------------	--	-------------------	-------------------

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Selskapskapital	6	393 000	393 000
Overkurs	6	0	2 577 000
Annen innskutt egenkapital	6	129 000	54 000
Sum innskutt egenkapital		522 000	3 024 000

Opptjent egenkapital



Udekket tap		9 904 000	
Sum opptjent egenkapital		-9 904 000	
Sum egenkapital		-9 382 000	3 024 000
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		417 000	1 115 000
Kortsiktig konserngjeld	8	19 503 000	17 591 000
Provision for relinquishment	10	1 944 000	1 944 000
Other current liabilities	9	1 165 000	1 138 000
Sum kortsiktig gjeld		23 029 000	21 788 000
Sum gjeld		23 029 000	21 788 000
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		13 647 000	24 812 000



Organisasjonsnr: 995 739 879
PANORO TUNISIA EXPLORATION AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp etter regnskapsloven. Regnskapsreglene for små foretak er fulgt.

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp



Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



PANORO TUNISIA EXPLORATION AS

Report and Financial Statements

For the year ended 31 December 2021

Registered number: 995 739 879



Panoro Tunisia Exploration AS

Contents

General information	3
Board of Directors Report 2021	4
Statement of Comprehensive Income.....	6
Statement of Financial Position	7
Notes to the financial statements.....	8
Audit Report.....	14



Panoro Tunisia Exploration AS

GENERAL INFORMATION

Directors

Qazi Muhammad Abdul Qadeer

Secretary

None

Registered office

c/o Advokatfirmaet Schjødt AS

Ruseløkkveien 14

0251 Oslo

Norway

Registered number

995 739 879



Panoro Tunisia Exploration AS

BOARD OF DIRECTORS REPORT 2021

INTRODUCTION

Panoro Tunisia Exploration AS ("PTE" or the "Company"), a limited liability company under the Norwegian Private Limited Companies Act is a wholly owned subsidiary of Panoro Energy AS ("PEAS") a limited company under the Norwegian Private Limited Companies Act.

The Company's purpose continued to be the conduct of business within exploration, development, production and sales of oil and gas with operating activities located in Tunisia throughout the two periods presented. The Company's business address continued to be in Oslo for the periods presented.

The company participates as operator on Sfax Offshore Exploration Permit and Ras El Besh Concession with a 87.5% participating interest and 100% paying interest. The company is also partner on Hammamet Offshore Exploration Permit with a 46% participating interest. The Hammamet Offshore Exploration Permit expired in September 2018 and is in the process of being formally relinquished with net associated costs of approximately USD 3 million for unfulfilled licence commitments.

GOING CONCERN AND FINANCING

The Company is financed mainly through parent company debt. The Company's equity and financial position is considered satisfactory. In accordance with the Accounting Act section 4-5, the Board of Directors confirm that the financial statements have been prepared on a going concern basis.

THE ACCOUNTS

The results of the Company for the year ended 31 December 2021 are set out on Page 6. The loss for the period amounted to USD 12.5 million (period ended 31 December 2020: USD 1.4 million). The Board of Directors do not propose the payment of a dividend for 2021.

The Company has a negative equity of USD 9.4 million (31 December 2020: equity of USD 3 million). The Company's ability to continue as a going concern is therefore highly depending on the willingness of the shareholder to continue to provide financial support to the Company as required. The shareholder has confirmed the intention to do so for a period of at least 12 months after report date.

OPERATIONAL UPDATE

The Company has interest in two exploration assets, the Sfax Offshore Exploration Permit ("SOEP") and the Rash El Besh Concession, which is within the SOEP area.

SOEP: Sfax (Operator, 87.5% interest)

The Company is the Operator of the Sfax Offshore Exploration Permit ("SOEP"), an exploration license offshore Tunisia in the northern part of the Gulf of Gabes. The Company's current interest in the license is 87.5%. SOEP lies in the prolific oil and gas Cretaceous and Eocene carbonate platforms of the Pelagian Basin offshore Tunisia. In the vicinity of the Permit area are numerous existing producing fields with infrastructure and spare capacity in pipelines and facilities. There are three oil discoveries on the permit, Salloum, Ras El Besh, and Jawhara. In addition to these discoveries, there is considerable exploration potential in the Permit, with unrisksed gross estimates of 250 million barrels of prospective resources. Sfax also has a 87.5% interest in the Ras El Besh Concession which is within the area of the SOEP and contains the undeveloped Ras El Besh field.

Hammamet Offshore Exploration Permit: Medco (Operator), Sfax (46% interest)

The Hammamet Offshore Exploration Permit expired in September 2018 and is in the process of being formally relinquished with estimated associated costs of approximately USD 3 million.



Panoro Tunisia Exploration AS

DISCRIMINATION AND EQUAL EMPLOYMENT OPPORTUNITIES

The Company is an equal opportunity employer, with an equality concept integrated in its human resources policies. A diversified working environment is embraced, and the Company's personnel policies promote equal opportunities and rights and prevent discrimination based on gender, ethnicity, colour, language, religion or belief. All employees are governed by Panoro Energy ASA's Code of Conduct, to ensure uniformity in behaviour across the workforce in Tunisia.

The Company is a knowledge-based company in which a majority of the workforce has earned college or university level educations or has obtained industry-recognised skills and qualifications specific to their job requirements. Employees are remunerated exclusively based upon skill level, performance and position. The Company had a workforce of 16 permanent employees as at 31 December 2021, all working at the Branch office in Tunis (31 December 2020: 18 people). Of these, 62% were male and 38% were female. (31 December 2020: 18 permanent employees, all based in Tunisia, 61% male and 39% female).

ORGANISATION AND HEALTH, SAFETY, SECURITY AND ENVIRONMENT (HSSE)

The Company is managed in compliance with the HSSE policies and Corporate Governance framework of Panoro Energy ASA, an independent exploration and production (E&P) company headquartered in London and listed on the Oslo Stock Exchange with ticker PEN. The HSSE objective for Panoro is zero accidents, zero unwanted incidents in all activities and striving towards performing all its activities with no harm to people or the environment. Details of Panoro's HSSE Policy and Corporate Governance framework are available on the website: <http://www.panoroenergy.com/>. The Company experienced no major accidents, injuries, incidents or any environmental claims during the period with respect to its existing and recently acquired businesses in Tunisia from the respective acquisition dates.

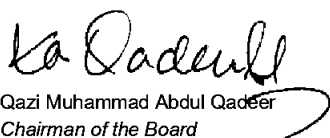
The Company and its management have long emphasised the importance of maintaining a good working environment in order to achieve Company goals and objectives. Sickness absence in the years 2021 and 2020 was less than 1%.

ENVIRONMENTAL RISKS

Developing oil and gas resources and reserves into commercial production involves risk. The Company's exploration operations are subject to all the risks common in the oil and gas industry. These risks include, but are not limited to, encountering unusual or unexpected rock formations or geological pressures, geological uncertainties, seismic shifts, blowouts, oil spills, uncontrollable flows of oil, natural gas or well fluids, explosions, fires, improper installation or operation of equipment and equipment damage or failure. Given the nature of offshore operations, the Group's exploration, operating and drilling facilities are also subject to the hazards inherent in marine operations, such as capsizing, sinking, grounding and damage from severe storms or other severe weather conditions, as well as loss of containment, fires or explosions.

29 April 2022

The Board of Directors
Panoro Tunisia Exploration AS


Qazi Muhammad Abdul Qadeer
Chairman of the Board



Panoro Tunisia Exploration AS

STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER

	Note	2021	2020
<i>Amounts in USD 000</i>			
CONTINUING OPERATIONS			
Expenses			
General and administrative costs	2	(367)	(867)
Share based payments	2	(75)	(54)
Exploration related costs	2	(11,647)	(54)
Depreciation		(7)	(30)
Total operating expenses		(12,096)	(1,005)
Operating loss		(12,096)	(1,005)
Other financial costs net of income		(332)	(367)
Net gain / (loss) on foreign exchange transactions		(53)	(44)
Net income/(loss) before tax		(12,481)	(1,416)
Income tax benefit/(expense)	7	-	-
Net loss from continuing operations		(12,481)	(1,416)

The annexed notes form an integral part of these financial statements.




Panoro Tunisia Exploration AS

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT 31 DECEMBER

<i>Amounts in USD 000</i>	Note	2021	2020
Assets			
Non-current assets			
Licenses and exploration assets	3	4,135	3,852
Property, furniture, fixtures and office equipment	4	78	211
Total Non-current assets		4,213	4,063
Current assets			
Materials inventory		579	1,680
Trade and other receivables	9	845	872
Cash and cash equivalents		5,963	777
Cash held for bank guarantee	5	-	16,600
Intercompany receivables	8	2,047	820
Total current assets		9,434	20,749
Total Assets		13,647	24,812
Equity and Liabilities			
Equity			
Share capital	6	393	393
Share premium	6	-	2,577
Share based payment reserve	6	129	54
Total paid-in equity		522	3,024
Retained earnings		(9,904)	-
Total equity attributable to shareholders of the parent		(9,382)	3,024
Current liabilities			
Accounts payable, accruals and other liabilities		417	1,115
Provision for relinquishment	10	1,944	1,944
Other current liabilities	9	1,165	1,138
Intercompany payables	8	19,503	17,591
Total current liabilities		23,029	21,788
Total Equity and Liabilities		13,647	24,812

The annexed notes form an integral part of these financial statements.

29 April 2022


Qazi Muhammad Abdul Qadeer
Chairman of the Board of Directors



Panoro Tunisia Exploration AS

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

1. ACCOUNTING POLICIES AND CORPORATE INFORMATION

Panoro Tunisia Exploration AS ("PTE" or the "Company") is a limited liability company under the Norwegian Private Limited Companies Act and a wholly owned subsidiary of Panoro Energy AS ("PEAS") a limited company under the Norwegian Private Limited Companies Act.

PEAS, in turn, is a fully owned subsidiary of Sfax Petroleum Corporation AS ("Sfax"), a limited liability company under the Norwegian Private Limited Companies Act, which presents consolidated financial statements under International Financial Reporting Standards (IFRS). For the periods presented, the Company was part of the consolidated financial statements of Sfax which can be ordered by an inquiry to Sfax Petroleum Corporation AS.

The Company's purpose continued to be the conduct of business within exploration, development, production and sales of oil and gas with operating activities located in Tunisia throughout the two periods presented. The Company's business address continued to be in Oslo for the periods presented.

The company participates as operator on Sfax Offshore Exploration Permit and Ras El Besh Concession with a 87.5% participating interest and 100% paying interest. The company is also partner on Hammamet Offshore Exploration Permit with a 46% participating interest. The Hammamet Offshore Exploration Permit expired in September 2018 and is in the process of being formally relinquished with net associated costs of approximately USD 3 million for unfulfilled licence commitments.

The financial statements are prepared in accordance with the Norwegian Accounting Act and Norwegian generally accepted accounting practice for small enterprises. The financial statements are presented in USD, which is the functional currency of the Company. The amounts in these financial statements have been rounded to the nearest USD thousand unless otherwise stated.

In the preparation of the financial statements the management is required to make judgements, estimates and assumptions that affect certain assets and liabilities. Actual results could differ from those estimates. The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

GOING CONCERN

In accordance with the Accounting Act section 4-5, the Board of Directors confirm that the financial statements have been prepared on a going concern basis. The Company has a negative equity of USD 9.4 million and its ability to continue as a going concern is therefore highly depending on the willingness of the shareholder to continue to provide financial support to the Company as required. The shareholder has confirmed the intention to do so for a period of at least 12 months after report date.

Uncertainty on all aspects of operations and financial position of the Company remains following the effects of the Covid-19 pandemic and the effect of the current war in Ukraine on international markets.

Oil prices partially recovering from lows in April 2020 to record highs in March 2022 and remain volatile throughout 2021 and ongoing. This environment made and continue to make it challenging to predict the full extent and duration of resulting operational and economic impact for the Company, which makes key assumptions applied in the valuation of the Group's assets and measurement of its liabilities difficult. Although the Company's activities were relatively unaffected by the COVID-19 pandemic and the Ukrainian war, there can be no assurances that the Company's operations will continue without major interruptions arising from pandemics in the future or the possibility of escalation of war.

FOREIGN EXCHANGE

The company's financial statement is presented in US dollars which also is the Company's functional currency. Monetary items in foreign currency are translated to US dollars using the balance sheet date exchange rates. Non-monetary items are converted using exchange rates at the transaction date. Realised and unrealised currency gains and losses are recognised as financial items in the income statement.

CURRENT VERSUS NON-CURRENT CLASSIFICATION

Assets and liabilities linked to the flow of goods are classified as current assets and current liabilities. Receivables



Panoro Tunisia Exploration AS

due within one year and assets that are not intended for permanent use, are classified as current assets. Other assets are classified as long-term assets. The distinction between short-term and long-term liabilities is set at one year to maturity.

LICENSE INTERESTS, EXPLORATION AND EVALUATION ASSETS, FIELD INVESTMENTS, AND DEPRECIATION

Licence interests and exploration and evaluation assets

The Company applies the 'successful efforts' method of accounting for Exploration and Evaluation ('E&E') costs. E&E expenditure is capitalised when it is considered probable that future economic benefits will be recoverable. Costs that are known at the time of incurrence to fail to meet this criterion are generally charged to expense in the period they are incurred.

E&E expenditure capitalised as intangible assets includes license acquisition costs, and exploration drilling, geological and geophysical costs and any other directly attributable costs. E&E expenditure, which is not sufficiently related to a specific mineral resource to support capitalization, is expensed as incurred.

E&E assets are carried forward, until the existence, or otherwise, of commercial reserves have been determined subject to certain limitations including review for indications of impairment. If no reserves are found the costs to drill exploratory wells, including exploratory geological and geophysical costs and costs of carrying and retaining unproved properties, are written off.

Once commercial reserves have been discovered, the carrying value after any impairment loss of the relevant E&E assets is transferred to development tangible and intangible assets. No depreciation and/or amortisation are charged during the exploration and development phase. If, however, commercial reserves have not been discovered, the capitalised costs are charged to expense after the conclusion of appraisal activities.

Development tangible and intangible assets

Expenditure on the construction, installation or completion of infrastructure facilities such as platforms, pipelines and the drilling of commercially proven development wells, is capitalised within property, plant and equipment and intangible assets according to nature. When development is completed on a specific field, it is transferred to production assets. No depreciation or amortisation is charged during the Exploration and Evaluation phase.

Development costs

Expenditure on the construction, installation or completion of infrastructure facilities such as platforms, pipelines and the drilling of development wells, including unsuccessful development or delineation wells, is capitalised within oil and gas properties.

Impairment – exploration and evaluation assets

E&E assets are assessed for impairment when facts and circumstances suggest that the carrying amount exceeds the recoverable amount and when they are reclassified to PP&E assets. For the purpose of impairment testing, E&E assets are grouped by concession or field with other E&E and PP&E assets belonging to the same CGU. The impairment loss will be calculated as the excess of the carrying value over recoverable amount of the E&E impairment grouping and any resulting impairment loss is recognised in profit or loss. The recoverable amount of a CGU is the greater of its value in use and its fair value less costs to sell. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset. In assessing fair value less costs to sell, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risk specific to the asset. Fair value less costs to sell is generally computed by reference to the present value of the future cash flows expected to be derived from production of proved and probable reserves.

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Property, plant and equipment are recorded at historical cost less accumulated depreciation and impairment charges. The Company records impairment provisions when the book value of oil and gas fields or other assets where separate cash flows can be identified, exceeds discounted future expected cash flows. The impairment amount is the difference between the book value and the fair value of the asset. Property, plant and equipment are depreciated on a straight-line basis over 5 years.

INVENTORIES

Inventories, consisting drilling and maintenance materials, are stated at the lower of cost and net realisable value. Costs comprise costs of purchase, costs of conversion and other costs incurred in bringing the inventories to their present location and condition. Weighted average cost is used to determine the cost of ordinarily inter-changeable items.



Panoro Tunisia Exploration AS

INCOME TAX

Deferred tax is determined on the basis of existing temporary differences between accounting net income and tax net income, including year-end loss carry-forwards, calculated at tax rates applicable at the balance sheet date. Temporary differences, both positive and negative, which will or are likely to reverse in the same period, are recorded as a net amount.

Deferred tax assets are recognised only to the extent that it is probable that the company will have future taxable income, against which the asset can be utilized. Small enterprises can choose not to recognize deferred tax assets even if the conditions are met.

The income tax expense is comprised of both tax payable for the period, and changes in deferred tax.

From 2013, operating income and operating expenses from Petroleum activities outside Norway are not taxable or deductible in accordance with the Norwegian General Tax Act Section, 2-39. In general, financial items are not exempt from Section 2-39, and are therefore taxable or deductible. Interest expenses are deductible in accordance with section 6-91.

2. EXPLORATION AND OTHER EXPENSES

Exploration expenses of USD 11.6 million consisted of USD 10.6 million to settle amounts with the government, due to historical non-fulfilment of a work programme at Sfax Offshore by the previous operator (see note 5). The remaining expense of USD 1 million related inventory impairment charges to write down inventory to net realisable value and USD 2 thousand to administrative, geological and geophysical studies with regards to preparatory work for the SOEP drilling campaign (year ended 31 December 2020: USD 54 thousand).

At 31 December 2021, the Company had a workforce of 16 permanent employees for its operations in Tunisia, all working from the office in Tunis (year ended 31 December 2020: 18). No salaries or fees have been paid to the Managing Director or to the Board in 2021 (year ended 31 December 2020: USD Nil). No loans or guarantees have been made to Senior management in the parent company, shareholders, members of the Board or parties related to the same. The company has no employees in Norway and is not required to have a mandatory occupational pension ("Lov om obligatorisk tjenestepensjon").

The Hammamet Offshore Exploration Permit expired in September 2018 and is in the process of being formally relinquished with associated estimated costs of USD 3 million for unfulfilled licence commitments. Of this total amount, USD 1,056 thousand was received from a former joint venture partner, Cooper Energy Limited, representing their share of the estimated liability. The remainder USD 1,944 thousand represents the Company's share of the relinquishment penalty and this is classified as a current liability at 31 December 2021 (31 December 2020: USD 1,944 thousand).

Audit fees

The Company's auditors are Ernst & Young, Norway. Fees of USD 15 thousand (year ended 31 December 2020: USD 8 thousand) was paid to the Company's auditors for the statutory audit of the Company's financial statements.



Panoro Tunisia Exploration AS

3. LICENSES AND EXPLORATION ASSETS

	USD'000
Cost 1 January 2021	9,852
Additions	283
Disposals	-
Transfers	-
Cost at 31 December 2021	10,135
Accumulated impairment 1 January 2021	(6,000)
Depreciation charge for the year	-
Impairment and write-offs	-
Disposals	-
Cost at 31 December 2021	(6,000)
Book value at 31 December 2021	4,135
Book value at 31 December 2020	3,852

The Company participates in the Sfax Offshore Exploration Permit which includes the Ras El Besh concession in Tunisia. The Hammamet Offshore Exploration Permit expired in September 2018 and is in the process of being formally relinquished with associated costs of approximately USD 3 million for unfulfilled licence commitments.

The licences are all exploration licences. As part of the draw-down from the Bank Guarantee of USD 10.6 million by the Tunisian authorities, the Sfax Offshore Exploration Permit was extended for a year. The Company remain committed to extend the licence further and drill the Salloum West 1 prospect. USD 283 thousand was capitalised during the year ended 31 December 2021 (31 December 2020: USD 1,841 thousand).

4. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

<i>Amounts in USD 000</i>	Software	Other Property, plant and equipment	Total
Cost 1 January 2021	251	1,223	1,474
Additions	-	4	4
Disposals	-	-	-
Transfers	-	-	-
Cost at 31 December 2021	251	1,227	1,478
Accumulated depreciation 1 January 2021	(104)	(1,159)	(1,263)
Depreciation charge for the year	(84)	(53)	(137)
Impairment and write-offs	-	-	-
Disposals	-	-	-
Cost at 31 December 2021	(188)	(1,212)	(1,400)
Book value at 31 December 2021	63	15	78
Book value at 31 December 2020	147	64	211

Depreciation rate: Software - straight line over 3 years; other property, plant and equipment – straight line over 5 years.

5. CASH HELD FOR BANK GUARANTEE

During January 2019, the Tunisian Directorate General of Hydrocarbons advised that the Tunisian Consultative Hydrocarbons Committee had required the Company to post a bank guarantee in relation to the drilling operations on SOEP, which will be released at successive operational stages commencing with the spudding of the well.

Accordingly, the Company procured a bank guarantee of USD 16.6 million. Due to COVID-19 pandemic related delays, drilling has not yet commenced and the Tunisian authorities drew USD 10.6 million of the bank guarantee to settle amounts due to historical non-fulfilment of a work programme at Sfax Offshore by the previous operator. The remaining USD 6 million was cancelled and cash returned to the Company in 2021.



Panoro Tunisia Exploration AS

6. SHAREHOLDERS' EQUITY

<i>Amounts in USD 000</i>	Share capital	Share premium	Other equity	Share based payment reserve	Total
Shareholders' equity at 1 January 2021	393	2,577	-	54	3,024
Employee share options	-	-	-	75	75
Loss for the year	-	-	(12,481)	-	(12,481)
Transfer from share premium to uncovered losses	-	(2,577)	2,577	-	-
Shareholders' equity at 31 December 2021	393	-	(9,904)	129	(9,382)
Shareholders' equity at 1 January 2020	393	3,993	-	-	4,386
Employee share options	-	-	-	54	54
Loss for the year	-	-	(1,416)	-	(1,416)
Transfer from share premium to uncovered losses	-	(1,416)	1,416	-	-
Shareholders' equity at 31 December 2020	393	2,577	-	54	3,024

Share Capital as at 31 December

	2021	2020
Share capital NOK	2,500,000	2,500,000
Number of shares	100,000	100,000
Par value, NOK	25	25

As of 31 December 2021 and 31 December 2020, the Company is a fully owned subsidiary of Panoro Energy AS, which in turn is a fully owned subsidiary of Sfax Petroleum Corporation AS. Consolidated accounts of Sfax Petroleum Corporation group are available at c/o Advokatfirmaet Schjødt AS, Ruseløkkveien 14, 0251 Oslo, Norway.

7. TAXES

The major components of income tax in the Statement of Comprehensive Income are as follows:

<i>USD 000</i>	2021	2020
Income taxes		
Current income tax	-	-
Deferred income tax	-	-
Income tax expense	-	-

The statutory income tax rate in Norway for the year ended 31 December 2021 was 22% (2020: 22%).

From 2013, operating income and operating expenses from Petroleum activities outside Norway are not taxable or deductible in accordance with the Norwegian General Tax Act Section, 2-39. In general, financial items are not exempt from Section 2-39, and are therefore taxable or deductible. Interest expenses are deductible in accordance with section 6-91. Temporary differences, except for temporary differences related to financial items, will not affect taxable profit.

There are no recognised deferred tax assets as of 31 December 2021 (31 December 2020: Nil).

Deferred tax assets are recognised for tax losses carried forward to the extent that the realisation of the related tax benefits through future taxable profits is probable. The Company did not recognise deferred income tax assets of USD 1.5 million in respect of losses that may be carried forward against future taxable income. Tax losses in Norway are currently provisional in nature and subject to assessment.



Panoro Tunisia Exploration AS

8. INTERCOMPANY RECEIVABLES AND PAYABLES

Intercompany receivables of USD 2 million as at 31 December 2021 (2020: USD 820 thousand) represent non-interest bearing trade balances, consisting of USD 237 thousand owing by the Company's immediate parent, Panoro Energy AS (2020: USD 237 thousand) and USD 1.8 million by Panoro TPS (UK) Production Limited (2020 USD 583 thousand).

At 31 December 2020, the Company had intercompany payables of USD 19.5 million (2020: USD 17.6 million).

<i>Amounts in USD 000</i>	Panoro Energy ASA	Sfax Petroleum Corporation AS	Panoro Tunisia Production AS
Balance at 1 January 2021	802	16,582	207
Management fees for the year	67	-	-
Movement in trading balances	96	-	-
Loans made/(repaid)	-	1,749	-
Balance at 31 December 2021	965	18,331	207

Panoro Energy ASA provides management services to the Company under a service agreement. Of the balance of USD 802 thousand, USD 467 thousand related to payables in respect of management services and USD 498 thousand to routine trade payables. The full balance is classified as current, is non-interest bearing and has no set maturity date.

At 31 December 2021, the Company owed Sfax Petroleum Corporation AS USD 18.3 million as follows:

- Loan of USD 12 million advanced in January 2019 to fund the bank guarantee for SOEP drilling obligation. The loan is non-interest bearing with no set maturity date and classified as current;
- An outstanding amount of USD 0.5 million under a USD 1.5 million October 2019 loan agreement used to fund ongoing exploration activity in Tunisia. The loan is non-interest bearing with no set maturity date;
- USD 2.6 million loan note drawn down in June 2020 under a loan note instrument which is non-interest bearing and has a maturity date of 31 January 2025;
- USD 1.6 million drawn down during September and October 2020 under a loan note instrument which is non-interest bearing and has a maturity date of 31 January 2025;
- USD 1.7 million loan note drawn down in March and April 2021 under a loan note instrument which is non-interest bearing and has a maturity date of 31 January 2025.

Other intercompany trade balances at 31 December 2020 included USD 207 thousand payable to Panoro Tunisia Production AS which is non-interest bearing with no set maturity date.

9. OTHER RECEIVABLES AND PAYABLES

Other short-term receivables include working capital related to participation in oil and gas licences. All of the Company's short-term receivables and short-term liabilities are due within one year.

10. GUARANTEES, COMMITMENTS AND PROVISIONS

Contractual obligations/licence commitments

As mentioned in Note 2 above, a USD 10.6 million settlement was made for the historical non-fulfilment of a work programme at Sfax Offshore by the previous operator. As part of the settlement, the license period was renewed for a year with an obligation to drill one well with a maximum cost of USD 3.5 million.

Provisions

The Hammamet Offshore Offshore Exploration Permit expired in September 2018 and is in the process of being formally relinquished with associated estimated costs of USD 3 million for unfulfilled licence commitments. Of this total amount, USD 1,056 thousand was received from a former joint venture partner, Cooper Energy Limited, representing their share of the estimated liability. This is classified as other current liabilities at 31 December 2021 and 31 December 2020. The remainder USD 1,944 thousand represents the Company's share of the relinquishment penalty and this is classified as a current liability at 31 December 2021 and 31 December 2020.



Panoro Tunisia Exploration AS

A U D I T R E P O R T



Building a better
working world

Statsautoriserte revisorer
Ernst & Young AS

Vassbotnen 11a Forum, 4313 Sandnes
Postboks 8015, 4068 Stavanger

Foretaksregisteret: NO 976 389 387 MVA
Tlf: +47 24 00 24 00

www.ey.no
Medlemmer av Den norske Revisorforening

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Annual Shareholders' Meeting of Panoro Tunisia Exploration AS

Opinion

We have audited the financial statements of Panoro Tunisia Exploration AS (the Company), which comprise the statement of financial position as at 31 December 2021, the statement of comprehensive income for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion the financial statements comply with applicable legal requirements and give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2021 and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements* section of our report. We are independent of the Company in accordance with the requirements of the relevant laws and regulations in Norway and the International Ethics Standards Board for Accountants' *International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards)* (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Other information

Other information consists of the information included in the annual report other than the financial statements and our auditor's report thereon. Management (the board of directors) is responsible for the other information. Our opinion on the financial statements does not cover the other information, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information, and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

Responsibilities of management for the financial statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.



Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists.

Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with the board of directors regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Stavanger, 29 April 2022
ERNST & YOUNG AS

The auditor's report is signed electronically

Erik Søreng
State Authorised Public Accountant (Norway)



PENNEO

The signatures in this document are legally binding. The document is signed using Penneo™ secure digital signature. The identity of the signers has been recorded, and are listed below.

"By my signature I confirm all dates and content in this document."

Erik Søreng

State Authorised Public Accountant (Norway)

On behalf of: Ernst & Young AS

Serial number: 9578-5999-4-1529830

IP: 145.62.xxx.xxx

2022-04-29 12:51:45 UTC



Penneo document key: 2GEVH-OSAMJ-2E4L-2-5EBH-FP2H3-ZEIDV

This document is digitally signed using Penneo.com. The digital signature data within the document is secured and validated by the computed hash value of the original document. The document is locked and timestamped with a certificate from a trusted third party. All cryptographic evidence is embedded within this PDF, for future validation if necessary.

How to verify the originality of this document

This document is protected by an Adobe CDS certificate. When you open the

document in Adobe Reader, you should see, that the document is certified by **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. This guarantees that the contents of the document have not been changed.

You can verify the cryptographic evidence within this document using the Penneo validator, which can be found at **<https://penneo.com/validate>**



Skatteetaten

Vår dato	Din dato	Saksbehandler
01.11.2018	17.09.2018	Henning Stokke
800 80 000	Din referanse	Telefon
Skatteetaten no	Anita Lilleland	800 80 000
Org.nr	Vår referanse	Postadresse
996250318	2018/1115259	Postboks 9200 Grønland 0134 Oslo

SAGA REGNSKAP HØNEFOSS AS
Postboks 29
3502 HØNEFOSS

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk for Sfax Petroleum Corporation AS, org. nr. 821 293 502

Vi viser til deres brev av 17. september 2018 hvor dere søker om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for Sfax Petroleum Corporation AS, org. nr. 821 293 502.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Sfax Petroleum Corporation AS, org. nr. 821 293 502, dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd.

Dispensasjonen forutsetter at det benyttes engelsk språk ved utarbeidelsen av årsregnskapet og årsberetningen, og at øvrige opplysninger som vedtaket baserer seg på, heller ikke endres vesentlig.

Bakgrunn

Fra søknaden gjengis:

Sfax Petroleum Corporation AS er datterselskap av Panoro Energy ASA. Panoro Energy ASA (org.nr. 994 051 067) med datterselskaper er en internasjonal olje og gass produsent.

Konsernets arbeidsspråk er engelsk. Styret har flere engelskspråklige styremedlemmer. Konsernet opererer i en sektor hvor engelsk er det klart dominerende språket. Morselskapets aksjonærer er i all hovedsak utenlandske personer eller selskaper, og morselskapet henvender seg jevnlig til potensielle investorer som er basert i utlandet. All kommunikasjon med konsernets primære kunder og kreditorer foregår på engelsk.

I lys av selskapets og konsernets situasjon, der flere av selskapets investorer kun behersker engelsk, all kommunikasjon med konsernets primære kunder og kreditorer skjer på engelsk, samt at engelsk er både arbeidsspråket til konsernet og bransjespråket der selskapet og konsernet opererer, fremstår kravet i regnskapsloven § 3-4 om utarbeidelse av årsregnskap og årsberetning på norsk som lite hensiktsmessig. I tillegg til at det er ressurskrevende, fører av og til tvil om oversettelse og uoverensstemmelser mellom engelsk og norsk versjon til unødvendige misforståelser.

Ettersom konsernets arbeidsspråk er engelsk vil alle ansatte forstå regnskapet og årsberetningen selv om disse dokumentene i fremtiden blir utarbeidet i sin endelige form på engelsk. Det samme vil være tilfelle for konsernets kunder og kreditorer. Ettersom engelsk også er bransjespråket innen sektoren vi opererer i, kan vi heller ikke se at andre, mer tilfeldige regnskapsbrukere skulle ha noe behov for at regnskapet utarbeides på norsk. Selskapet mener derfor at alle brukere av regnskapet i sum vil være tjent med at regnskapet kun utarbeides på engelsk.

I lys av argumentene fremført over søker selskapet derfor med dette om å få utarbeide selskapets årsregnskap og årsberetning på engelsk fra og med regnskapsåret 2018. Selskapet utarbeider også konsernregnskap. Konsernregnskapet er allerede godkjent for å bli utarbeidet på engelsk.



En norsk utarbeidelse av årsregnskap og årsberetning vil kun ha til formål å tilfredsstille regnskapslovens språkkrav.

Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal årsregnskapet og årsberetningen være på norsk. Departementet kan ved forskrift eller ved enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk.

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Som nevnt ovenfor er det særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt vekt på at selskapet er heleid av et allmennaksjeselskap, hvor aksjonærene hovedsaklig er utenlandske. Eierkretsen er begrenset. Videre er det lagt vekt på at flere av styremedlemmene er utenlandske. Selskapets virksomhet er utpreget internasjonal, og arbeidsspråket er engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Jeanette Munkvold Skovholt
seniorrådgiver
Rettsavdelingen, foretaksskatt
Skattedirektoratet

Henning Stokke

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.



Vår dato	Din dato	Saksbehandler
01.11.2018	17.09.2018	Henning Stokke
800 80 000	Din referanse	Telefon
Skatteetaten.no	Anita Lilleland	800 80 000
Org.nr	Vår referanse	Postadresse
996250318	2018/1115259	Postboks 9200 Grønland 0134 Oslo

SAGA REGNSKAP HØNEFOSS AS
Postboks 29
3502 HØNEFOSS

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk for Pandoro Energy AS, org. nr. 921 000 413

Vi viser til deres brev av 17. september 2018 hvor dere søker om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for Pandoro Energy AS, org. nr. 921 000 413.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Pandoro Energy AS, org. nr. 921 000 413, dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd.

Dispensasjonen forutsetter at det benyttes engelsk språk ved utarbeidelsen av årsregnskapet og årsberetningen, og at øvrige opplysninger som vedtaket baserer seg på, heller ikke endres vesentlig.

Bakgrunn

Fra søknaden gjengis:

Pandoro Energy AS er datterselskap av Panoro Energy ASA. Panoro Energy ASA (org.nr. 994 051 067) med datterselskaper er en internasjonal olje og gass produsent.

Konsernets arbeidsspråk er engelsk. Styret har flere engelskspråklige styremedlemmer. Konsernet opererer i en sektor hvor engelsk er det klart dominerende språket. Morselskapets aksjonærer er i all hovedsak utenlandske personer eller selskaper, og morselskapet henvender seg jevnlig til potensielle investorer som er basert i utlandet. All kommunikasjon med konsernets primære kunder og kreditorer foregår på engelsk.

I lys av selskapets og konsernets situasjon, der flere av selskapets investorer kun behersker engelsk, all kommunikasjon med konsernets primære kunder og kreditorer skjer på engelsk, samt at engelsk er både arbeidsspråket til konsernet og bransjespråket der selskapet og konsernet opererer, fremstår kravet i regnskapsloven § 3-4 om utarbeidelse av årsregnskap og årsberetning på norsk som lite hensiktsmessig. I tillegg til at det er ressurskrevende, fører av og til tvil om oversettelse og uoverensstemmelser mellom engelsk og norsk versjon til unødvendige misforståelser.

Ettersom konsernets arbeidsspråk er engelsk vil alle ansatte forstå regnskapet og årsberetningen selv om disse dokumentene i fremtiden blir utarbeidet i sin endelige form på engelsk. Det samme vil være tilfelle for konsernets kunder og kreditorer. Ettersom engelsk også er bransjespråket innen sektoren vi opererer i, kan vi heller ikke se at andre, mer tilfeldige regnskapsbrukere skulle ha noe behov for at regnskapet utarbeides på norsk. Selskapet mener derfor at alle brukere av regnskapet i sum vil være tjent med at regnskapet kun utarbeides på engelsk.

I lys av argumentene fremført over søker selskapet derfor med dette om å få utarbeide selskapets årsregnskap og årsberetning på engelsk fra og med regnskapsåret 2018. Selskapet utarbeider også konsernregnskap. Konsernregnskapet er allerede godkjent for å bli utarbeidet på engelsk.



En norsk utarbeidelse av årsregnskap og årsberetning vil kun ha til formål å tilfredsstille regnskapslovens språkrav.

Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal årsregnskapet og årsberetningen være på norsk. Departementet kan ved forskrift eller ved enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk.

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Som nevnt ovenfor er det særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt vekt på at selskapet er heleid av et allmennaksjeselskap, hvor aksjonærene hovedsaklig er utenlandske. Eierkretsen er begrenset. Videre er det lagt vekt på at flere av styremedlemmene er utenlandske. Selskapets virksomhet er utpreget internasjonal, og arbeidsspråket er engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Jeanette Munkvold Skovholt
seniorrådgiver
Rettsavdelingen, foretaksskatt
Skattedirektoratet

Henning Stokke

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.



Vår dato	Din dato	Saksbehandler
01.11.2018	17.09.2018	Henning Stokke
800 80 000	Din referanse	Telefon
Skatteetaten.no	Anita Lilleland	800 80 000
Org.nr	Vår referanse	Postadresse
996250318	2018/1115259	Postboks 9200 Grønland 0134 Oslo

SAGA REGNSKAP HØNEFOSS AS
Postboks 29
3502 HØNEFOSS

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk for Panoro Tunisia Exploration AS, org. nr. 995 739 879

Vi viser til deres brev av 17. september 2018 hvor dere søker om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for Panoro Tunisia Exploration AS, org. nr. 995 739 879.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Panoro Tunisia Exploration AS, org. nr. 995 739 879, dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd.

Dispensasjonen forutsetter at det benyttes engelsk språk ved utarbeidelsen av årsregnskapet og årsberetningen, og at øvrige opplysninger som vedtaket baserer seg på, heller ikke endres vesentlig.

Bakgrunn

Fra søknaden gjengis:

Panoro Tunisia Exploration AS er datterselskap av Panoro Energy ASA. Panoro Energy ASA (org.nr. 994 051 067) med datterselskaper er en internasjonal olje og gass produsent.

Konsernets arbeidsspråk er engelsk. Styret har flere engelskspråklige styremedlemmer. Konsernet opererer i en sektor hvor engelsk er det klart dominerende språket. Morselskapets aksjonærer er i all hovedsak utenlandske personer eller selskaper, og morselskapet henvender seg jevnlig til potensielle investorer som er basert i utlandet. All kommunikasjon med konsernets primære kunder og kreditorer foregår på engelsk.

I lys av selskapets og konsernets situasjon, der flere av selskapets investorer kun behersker engelsk, all kommunikasjon med konsernets primære kunder og kreditorer skjer på engelsk, samt at engelsk er både arbeidsspråket til konsernet og bransjespråket der selskapet og konsernet opererer, fremstår kravet i regnskapsloven § 3-4 om utarbeidelse av årsregnskap og årsberetning på norsk som lite hensiktsmessig. I tillegg til at det er ressurskrevende, fører av og til tvil om oversettelse og uoverensstemmelser mellom engelsk og norsk versjon til unødvendige misforståelser.

Ettersom konsernets arbeidsspråk er engelsk vil alle ansatte forstå regnskapet og årsberetningen selv om disse dokumentene i fremtiden blir utarbeidet i sin endelige form på engelsk. Det samme vil være tilfelle for konsernets kunder og kreditorer. Ettersom engelsk også er bransjespråket innen sektoren vi opererer i, kan vi heller ikke se at andre, mer tilfeldige regnskapsbrukere skulle ha noe behov for at regnskapet utarbeides på norsk. Selskapet mener derfor at alle brukere av regnskapet i sum vil være tjent med at regnskapet kun utarbeides på engelsk.

I lys av argumentene fremført over søker selskapet derfor med dette om å få utarbeide selskapets årsregnskap og årsberetning på engelsk fra og med regnskapsåret 2018. Selskapet utarbeider også konsernregnskap. Konsernregnskapet er allerede godkjent for å bli utarbeidet på engelsk.



En norsk utarbeidelse av årsregnskap og årsberetning vil kun ha til formål å tilfredsstille regnskapslovens språkkrav.

Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal årsregnskapet og årsberetningen være på norsk. Departementet kan ved forskrift eller ved enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk.

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgvinster med basis i skjevt fordelt informasjon.

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Som nevnt ovenfor er det særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt vekt på at selskapet er heleid av et allmennaksjeselskap, hvor aksjonærene hovedsaklig er utenlandske. Eierkretsen er begrenset. Videre er det lagt vekt på at flere av styremedlemmene er utenlandske. Selskapets virksomhet er utpreget internasjonal, og arbeidsspråket er engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Jeanette Munkvold Skovholt
seniorrådgiver
Rettsavdelingen, foretaksskatt
Skattedirektoratet

Henning Stokke

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.



Vår dato 01.11.2018	Din dato 17.09.2018	Saksbehandler Henning Stokke
800 80 000 Skatteetaten.no	Din referanse Anita Lilleland	Telefon 800 80 000
Org nr 996250318	Vår referanse 2018/1115259	Postadresse Postboks 9200 Grønland 0134 Oslo

SAGA REGNSKAP HØNEFOSS AS
Postboks 29
3502 HØNEFOSS

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk for Panoro Tunisia Production AS, org. nr. 921 293 453

Vi viser til deres brev av 17. september 2018 hvor dere søker om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for Panoro Tunisia Production AS, org. nr. 921 293 453.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Panoro Tunisia Production AS, org. nr. 921 293 453, dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd.

Dispensasjonen forutsetter at det benyttes engelsk språk ved utarbeidelsen av årsregnskapet og årsberetningen, og at øvrige opplysninger som vedtaket baserer seg på, heller ikke endres vesentlig.

Bakgrunn

Fra søknaden gjengis:

Panoro Tunisia Production AS er datterselskap av Panoro Energy ASA. Panoro Energy ASA (org.nr. 994 051 067) med datterselskaper er en internasjonal olje og gass produsent.

Konsernets arbeidsspråk er engelsk. Styret har flere engelskspråklige styremedlemmer. Konsernet opererer i en sektor hvor engelsk er det klart dominerende språket. Morselskapets aksjonærer er i all hovedsak utenlandske personer eller selskaper, og morselskapet henvender seg jevnlig til potensielle investorer som er basert i utlandet. All kommunikasjon med konsernets primære kunder og kreditorer foregår på engelsk.

I lys av selskapets og konsernets situasjon, der flere av selskapets investorer kun behersker engelsk, all kommunikasjon med konsernets primære kunder og kreditorer skjer på engelsk, samt at engelsk er både arbeidsspråket til konsernet og bransjespråket der selskapet og konsernet opererer, fremstår kravet i regnskapsloven § 3-4 om utarbeidelse av årsregnskap og årsberetning på norsk som lite hensiktsmessig. I tillegg til at det er ressurskrevende, fører av og til tvil om oversettelse og uoverensstemmelser mellom engelsk og norsk versjon til unødvendige misforståelser.

Ettersom konsernets arbeidsspråk er engelsk vil alle ansatte forstå regnskapet og årsberetningen selv om disse dokumentene i fremtiden blir utarbeidet i sin endelige form på engelsk. Det samme vil være tilfelle for konsernets kunder og kreditorer. Ettersom engelsk også er bransjespråket innen sektoren vi opererer i, kan vi heller ikke se at andre, mer tilfeldige regnskapsbrukere skulle ha noe behov for at regnskapet utarbeides på norsk. Selskapet mener derfor at alle brukere av regnskapet i sum vil være tjent med at regnskapet kun utarbeides på engelsk.

I lys av argumentene fremført over søker selskapet derfor med dette om å få utarbeide selskapets årsregnskap og årsberetning på engelsk fra og med regnskapsåret 2018. Selskapet utarbeider også konsernregnskap. Konsernregnskapet er allerede godkjent for å bli utarbeidet på engelsk.



En norsk utarbeidelse av årsregnskap og årsberetning vil kun ha til formål å tilfredsstille regnskapslovens språkkrav.

Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal årsregnskapet og årsberetningen være på norsk. Departementet kan ved forskrift eller ved enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk.

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Som nevnt ovenfor er det særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt vekt på at selskapet er heleid av et allmennaksjeselskap, hvor aksjonærene hovedsaklig er utenlandske. Eierkretsen er begrenset. Videre er det lagt vekt på at flere av styremedlemmene er utenlandske. Selskapets virksomhet er utpreget internasjonal, og arbeidsspråket er engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Jeanette Munkvold Skovholt
seniorrådgiver
Rettsavdelingen, foretaksskatt
Skattedirektoratet

Henning Stokke

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.